

Bengali ()

Western Frisian (Frysk)

Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus Kristus, En de leafde fan God, en it kommuny fan 'e Hillige Geast Wês mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit ús ús sûnden erkenne, en dus tariede ússels om de hillige mystearjes te fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en oan dy, myn bruorren en susters, dat ik sterk haw sûndige, Yn myn gedachten en yn myn wurden, yn wat ik haw dien en yn wat ik haw mislearre om te dwaan, troch myn skuld, troch myn skuld, troch myn meast fertrietlike skuld; Dêrom freegje ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle ingels en hilligen, En jo, myn bruorren en susters, om my te bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede oer ús, Ferjou ús ús sûnden, en bring ús nei ivich libben.

Amen

Bengali (_____)

Western Frisian (Frysk)

Ferantwurdlik PSALM

Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

In lêzing fan it hillige evangeelje
neffens N.

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit

Almachtich, Makker fan 'e himel en
ierde, fan alle dingen sichtber en

ûnsichtber. Ik leau yn ien Hear Jezus
Kristus, De ienige Born by Soan fan

God, berne út 'e heit foar alle
leeftiden. God fan God, Ljocht fan

ljocht, wiere God fan wiere God,
Beno begon, net makke,

konsubstantiale mei de heit; troch
him waarden alle dingen makke.

Foar Amerikaanske manlju en foar ús
heil kaam hy út 'e himel del, En troch

de Hillige Geast wie ynkarneare fan
'e faam Mary, en waard de minske.

Foar ús wille waard hy krusige ûnder
Pontius Pilatus, Hy krige de dea en

waard begroeven, en rose op 'e
tredde dei wer yn oerienstimming

mei de Skriften. Hy stidee yn 'e
himel en sit oan 'e rjochterhân fan 'e

Heit. Hy sil wer yn 'e gloarje komme
om de libbenen te oardieljen en de

God

God

God

God

God

Bengali ()

Western Frisian (Frysk)

deaden en syn keninkryk sil gjin ein hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sûnden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

Wy bidde ta de Hear.

Hear, hear ús gebed.

Liturgy fan 'e Eucharistyske

OFFERTORY

Sillich wês God foar altyd.

Bid, bruorren (bruorren en susters), dat myn offer en jo kin akseptabel wêze foar God, de Almachtige heit.

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hannen foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

God

(-),

God

Bengali (_____)

Western Frisian (Frysk)

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Lord

Litte wy de Heare ús God tankje.

It is gelyk en gewoan.

,
god

Hillige, hillich, hillichdom Heare God fan 'e hosts. Himel en ierde binne fol mei jo gloarje. Hosanna yn it heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e namme fan' e Hear. Hosanna yn it heechste.

It mystearje fan it leauwen.

,

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en professearje jo opstanning oant jo wer komme. Of: As wy dit brea ite en dizze tas drinke, wy ferkundigje jo dea, o Heare, oant jo wer komme. Of: Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar troch jo krús en opstanning Jo hawwe ús frij makke.

,

Amen.

Communion Rite

divine

Op it kommando fan 'e Rêder en foarme troch godlike lear, wy doarre te sizzen:

:

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo namme hillige wurde; dyn keninkryk komme, Dyn sil dien wurde op ierde sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei ús deistich brea, En ferjou ús ús oertredings, Wylst wy dejingen ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús; en liede ús net yn fersiking, mar leverje ús fan kwea.

;

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR

.

,

;

,

,

,

Bengali ()

()

God

,

,

,

.

Western Frisian (Frysk)

allinich it wurd en myn siel sil
genêzen wurde.

It lichem (bloed) fan Kristus.

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

Konkludearje riten

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo, De
heit, en de Soan, en de Hillige Geast.

Amen.

Ûntslach

Gean foarút, de massa is beëinige.

Of: gean en kundigje it evangeelje
fan 'e Hear oan. Of: Gean yn frede,
ferhearde de Hear troch jo libben. Of:
Gean yn frede.

Tank wêze foar God.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC